

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.



GRAND ASSORTIMENT

De **Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.**

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Circulaires de caoutchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE,
12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, jolis et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKAY.

Liquors françaises et Italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morasino, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie G.H. en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 460, RUE SUSSEX
W. O. McKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884

FONDE EN 1837
FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites de

CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque bari.

Bardeaux de Pin a ven tre a bon marché. Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Frelats, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte,

à la **MAISON DE TAPIS D'OTTAWA** 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie
Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with **ADVERTISERS.**

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure: **"LE TARAGONA"** sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.
12 août 1886—3m

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q.
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,

AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importés, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délavées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD,
16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etava Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de **VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES,** toujours de première qualité. Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNEI Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARRIÈRE,**

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.

JACOB EBRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

THE TEA POT



Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au **No. 101 Rue Rideau** où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé incoloré du Japon, Young Hyson, choix extra de The Anglais pour le déjeuner, The Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de ces JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMONT, Prop
3 août 1886—1a

Terres Boisées

MATTAWAN CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE et autres; ou aux prairies de

MANITOBA

NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à **Prix Réduit** DES

BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU **BUREAU DE COLONISATION** près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes,

MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie, Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie, CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont.
Vis-à-vis le bureau des Brevets, 24 Fév 1883

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

MALLE.	FERMETURE.		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15	7 00
Montréal		7 45	
C. F. Pacifique		7 45	
Aylmer	10 15	5 15	
Gatineau		7 45	

MALLE.	DISTRIBUTION.		
	A.M.	A.M.	P.M.
Ottawa	7 00	10 15	5 15
C. F. Pacifique		12 10	
Aylmer	12 45	7 00	
Gatineau		4 15	

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Epargnes de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR, Maître de Poste.
Hull, 18 octobre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS

MEDICINES CELEBRES

Chevaux AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick. **AVIS.**—Les médecines d' dessus, oébé bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez **LAPORTE,** rue Rideau **GOODALL & FILS,** rue Wellington et **DALGLISH & FRERE** rue Queen, Ouest.

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES **Primrose et Cambridge**

Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domi

C. STRATTON
Marchand d'Epicerie **EN GROS ET EN DETAIL**
COIN DES RUES **Dalhousie et St Patrick OTTAWA**

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

T. W. CURRIER
A DEMENAGE,
SON IMMENSE ASSORTIMENT DE

Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Scieage aux **Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU,**

Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Cœur, coin des rues Wales et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus **Au prix de la manufacture, en gros et en détail.**
Ottawa 8 juin 1886—3m

MOUTACHES!

La manière de faire croître une jolie moutache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à **WILLIAM JONES,**
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez: **WILLIAM JONES,** 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Chemie de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE **Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HEUR.	Express Direct		Express Local.		Express du soir.	
	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
Laisse Ottawa	4 48	8 25	4 20	8 52		
Arr. à Montréal	8 20	12 35	8 50	1 00		
Arr. à Québec	2 20		6 30	6 30		

Laisse Québec <th colspan="2">A.M.</th> <th colspan="2">P.M.</th>	A.M.		P.M.	
	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
Laisse Montréal	9 00	7 15	6 00	8 00
Arrive à Ottawa	12 25	11 35	10 15	11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa Gare Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott) 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott) 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa) 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

43 RUE SPARKS D. MCGICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHITE Surintendant-général W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Ameublement de Chambre a Coucher

AVEC **DESSUS EN MARBRE**

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos **MEUBLES**

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

" Aucune préparation n'est supérieure au **Quina Anti-Diabétique Rocher.**" (Quina de Rocher.)
D^e DELMÉ, le 7 novembre 1886.

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER

Le plus puissant tonique et reconstituant. Préparation spéciale et souveraine contre le **DIABÈTE** (Glycosurie, Albuminurie, Anurie, Phosphaturie, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amènent à leur suite l'affaiblissement des forces, l'exaltation ou la diminution de la sensibilité. D'un goût agréable, d'une conservation indéfinie, aucun médicament ne lui est comparable dans l'Anémie, Convalescences lentes ou difficiles, Fièvres et suites de Fièvres, de quelques nature qu'elles soient, Cachexie, Épuisement par les excès de travail ou de plaisir, Maladies de langueur, Dépôt des aliments, Marasme et Consumption, etc., etc.

Se supporte mieux et agit plus vite que l'Huile de foie de morue chez les Enfants faibles, rachitiques ou scrofulés.

(VOIR TRAVAUX SPÉCIAUX DU PROFESSEUR JACQUIN.)

AVIS TRÈS IMPORTANT

Demandez gratuitement chez tous les Pharmaciens-Dépôtaires l'ÉTUDE Intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et tristes Conséquences du **DIABÈTE**, que toute personne soucieuse de sa santé doit lire avec grande attention.

Éviter les Contrefaçons, exiger la marque **ROCHER**, et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION des FABRICANTS.

ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Parry), actuellement 118, rue de Turin, PARIS à Québec: D^e Ed. MORIN & C^o.—à Montréal: L'AVOINETTE & HÉLON ET DANS TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA.

APERITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS

Ils débarrassent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ÉTOURDISSEMENT DE L'ESTOMAC, telles que: **Mégastric, d'appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions au Foie, du Poupon et du Cerveau, et TRÈS DIVERSES ET CONTRE-POIS**

Exiger l'étiquette de la marque, avec le mot **VÉRITABLES** 1^{er} 60c la 1/2 botte (50 grains)—3^{fr.} la botte (100 grains). Lette au pharmacien. Québec: D^e Ed. MORIN & C^o.—Montréal: L'AVOINETTE & HÉLON. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur **FRANCK**

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. **Maison LEON & Cie,** 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre

Parfumeurs de S. M. le Roi, Ont inventé et patenté cette préparation, **L'OBLITERATEUR!** qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inefficace, ne cause aucune douleur et inconfort et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1886—1a.

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Église. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à: **JULES SNUBB,** Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

DIGESTIONS ARTIFICIELLES

VIN CHASSAING à la **PEPSINE ET DIASTASE** Agents naturels et indispensables de la **DIGESTION** 15 ans de succès

DIGESTIONS DIFFICILES OU INCOMPLÈTES MAUX D'ESTOMAC, DYSPÉPSIE, GASTRALGIE, PERTE DE L'APPÉTIT ET DES FORCES, ANÉMISME, CONSTIPATION, CONVULSIONS LENTES, VOMISSEMENTS, etc., etc.

Paris, à Avenue Victoria et chez tous les Pharmaciens. Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada. M. C. O. Dacier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHASSAING

Commission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puissance, dans la province de la Colombie Anglaise. Des soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées " Soumissions pour limites de bois " seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 1er Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur le côté ouest de la Rivière Colombie, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par lesquelles elle seront licenciées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à ce Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary Territoire du Nord-Ouest et New Westminster, Colombie Anglaise. A. M. BURGESS Député Ministre de l'Intérieur Département de l'Intérieur Ottawa, 9 Septembre 1886.—5f.